

HỒ SƠ VỤ ÁN SỐ _____

TIỂU BANG TEXAS

§
§
§
§
§

TẠI TÒA ÁN TƯ PHÁP QUẬN

KIỆN

SỐ _____ THUỘC

QUẬN FORT BEND, TEXAS

TUYÊN BỐ ĐÚNG SỰ THẬT VỀ TỘI TIỂU HÌNH MISDEMEANOR PLEA OF TRUE

TỘI DANH, KHUNG HÌNH PHẠT, THỎA THUẬN NHẬN TỘI. Trước khi đưa ra tuyên bố, Bị Cáo ra trước Tòa và tuyên bố trước tòa những điều sau: Tôi có ủa và tôi hiểu các cáo buộc được ghi trong Kiến Nghị của Tiểu Bang Yêu Cầu Hủy Bỏ Giám Sát trong Cộng Đồng / Kiến Nghị Yêu Cầu Xét Xử với hình phạt bằng tiền không quá \$ _____, và / hoặc giam giữ trong Fort Bend County Jail (Trại Giam Quận Fort Bend) không quá _____ ngày / tháng.

XÁC NHẬN ĐÃ HIỂU CÁC QUYỀN. Tôi hiểu rằng tôi có các quyền: có một buổi điều trần về kiến nghị của Tiểu Bang yêu cầu xét xử hoặc hủy bỏ tình trạng quản chế; buộc các nhân chứng thay mặt tôi làm chứng trước tòa; đối chất và thẩm vấn những người cáo buộc tôi; được xét xử trước tòa và được nghe các cáo buộc tại tòa án công khai; giữ im lặng; bất kỳ điều gì tôi nói ra có thể được dùng để chống lại tôi; và quyền có mười (10) ngày sau khi chỉ định luật sư của tôi trước khi đưa ra tuyên bố **ĐÚNG SỰ THẬT**.

QUYỀN KHÁNG CÁO CÓ GIỚI HẠN. CÁC HẬU QUẢ TRỰC TIẾP VÀ GIÁN TIẾP. Tôi hiểu rằng khi tuyên bố **ĐÚNG SỰ THẬT**, tòa án có thể định khung hình phạt mà không cần xem xét bằng chứng; và rằng nếu tòa án không vượt quá khuyến nghị đã thỏa thuận về việc định khung hình phạt thì quyền kháng cáo bản án của tôi sẽ bị giới hạn ở các tình tiết được nêu ra bằng văn bản kiến nghị và được phán quyết trước phiên xử trừ khi tòa án cho phép nêu lên các tình tiết khác; nếu tôi quyết định thực hiện "quyền kháng cáo có giới hạn" này như đã được miêu tả trên đây, tôi có quyền được luật sư đại diện và nếu tôi không có điều kiện mướn luật sư hoặc lập hồ sơ kháng cáo, Tòa Án sẽ chỉ định một luật sư để đại diện cho tôi tiến hành việc kháng cáo; rằng tôi có ba mươi (30) ngày để thực thi "quyền kháng cáo có giới hạn" của tôi; rằng nếu tôi bị kết tội, sự vụ này có thể được dùng để tăng thêm hình phạt đối với tôi nếu tôi bị kết án cho một tội khác; và nếu phù hợp, đặc quyền lái xe của tôi có thể bị hủy bỏ, đình chỉ, bãi bỏ, hoặc từ chối.

NGƯỜI ĐẠI DIỆN. Tôi đã thảo luận thấu đáo về sự vụ này với luật sư của tôi, và ông hoặc bà ta đã giải đáp mọi thắc mắc của tôi một cách thỏa đáng.

KHƯỚC TỪ QUYỀN. Với sự thông hiểu về các quyền của mình, tôi chủ ý và tự nguyện khước từ mỗi quyền được liệt kê trên đây, và tôi muốn tuyên bố **ĐÚNG SỰ THẬT** đối với các cáo buộc ghi trong kiến nghị xét xử hoặc hủy bỏ quản chế của Tiểu Bang.

TUYÊN BỐ. Tại tòa án công khai, tôi chủ ý và tự nguyện tuyên bố các cáo buộc ghi trong kiến nghị của Tiểu Bang là **ĐÚNG SỰ THẬT** và thỉnh cầu Tòa Án ngay lập tức giải quyết vụ án này theo thỏa thuận nhận tội của tôi với công tố viên. Tôi còn hiểu rằng nếu thẩm phán không tuân theo thỏa thuận nhận tội, tôi sẽ được phép rút lại tuyên bố của mình. Tôi thừa nhận mỗi vi phạm ghi trong kiến nghị của Tiểu Bang yêu cầu xét xử hoặc hủy bỏ tình trạng quản chế lưu trong vụ án này và mỗi chi tiết trong thỉnh nguyện của Tiểu Bang là đúng sự thật. Tôi hiểu tất cả những khiếm trách mà Tòa Án đưa ra đối với tôi và các hậu quả của lời tuyên bố của tôi.

Chữ Ký của Bị Cáo

Ngày

Văn bản này đã được chuyển ngữ nguyên văn từ tiếng Anh sang _____.

bởi: _____

Tên của Thông Dịch Viên (vui lòng viết bằng
chữ in hoa)

Chữ Ký của Thông Dịch Viên

XÁC NHẬN CỦA LUẬT SƯ. Tôi đã bàn bạc với Bị Cáo, người mà tôi tin là minh mẫn và được tôi giải thích tường tận mọi chi tiết đề cập trong văn bản này, bao gồm cả hậu quả về di trú, nếu phù hợp.

- VỚI TƯ CÁCH LÀ LUẬT SƯ ĐƯỢC ỦY NHIỆM.** Tôi khẳng định rằng tôi đã hoàn thành nhiệm vụ của mình theo Điều 26.04(j) của Bộ Luật Tố Tụng Hình Sự, và yêu cầu Tòa Án cho phép tôi rút lui khỏi vị trí luật sư chính thức khi phiên tòa này kết thúc.

Tên của Luật Sư (vui lòng viết bằng chữ in hoa)

Chữ Ký của Luật Sư Biện Hộ / Ngày

CÔNG TỐ VIÊN CHẤP THUẬN VÀ PHÊ CHUẨN KHƯỚC TỪ PHIÊN ĐIỀN TRẦN. Thay mặt cho Tiểu Bang Texas, Phó Biện Lý Quận ký tên dưới đây chấp thuận, đồng ý, và phê chuẩn khước từ điều trần của Bị Cáo về kiến nghị của Tiểu Bang yêu cầu xét xử hoặc hủy bỏ tình trạng quản chế.

Phó Biện Lý Quận, Quận Fort Bend

Ngày

Bị Cáo nói trên TUYÊN THỆ VÀ KÝ TÊN trước mặt tôi vào ngày _____ tháng _____, 20____.

Bởi: _____

Phó Lục Sự, Quận Fort Bend, Texas

KẾT LUẬN VỀ NĂNG LỰC TRÍ TUỆ. Dựa trên thái độ và các câu trả lời của Bị Cáo, Tòa Án **KẾT LUẬN RẰNG** Bị Cáo có đủ năng lực trí tuệ và chủ ý, chủ động và tự nguyện khước từ các quyền nêu trên; và chủ ý, tự động và tự nguyện đưa ra tuyên bố này.

QUYỀN SỞ HỮU SÚNG ỚNG HOẶC ĐẠN DƯỢC, QUỐC TỊCH, CÁC HẬU QUẢ VỀ DI TRÚ. Tôi đã thông báo cho Bị Cáo biết về tính chất của các tội danh, tất cả các quyền và hậu quả của việc tuyên bố **đúng sự thật**; bao gồm: trường hợp nếu tội danh có liên quan tới bạo hành gia đình như định nghĩa về thuật ngữ đó trong Mục 71.004 của Texas Family Code (Bộ Luật Gia Đình Texas), luật pháp nghiêm cấm Bị Cáo sở hữu hoặc mua súng ống, bao gồm cả súng ngắn, súng trường, hoặc đạn dược, chiếu theo luật liên bang dưới Mục 922(g)(9) Chương 18 của USC (Bộ Luật Hoa Kỳ), hoặc Mục 46.04(b) của Texas Penal Code (Bộ Luật Hình Sự Texas).

- Bị Cáo cho tôi biết rằng ông ta hoặc bà ta là công dân Hoa Kỳ.
- Bị Cáo cho tôi biết rằng ông ta hoặc bà ta không phải là công dân Hoa Kỳ, và tôi đã nhắc nhở Bị Cáo rằng việc nhận có tội hoặc không chối tội đối với tội danh bị kết án có thể dẫn tới trục xuất, không được phép nhập cảnh vào quốc gia này, hoặc bị từ chối nhập tịch theo luật liên bang. Bị Cáo và luật sư đã nhận được, xem xét và ký tên vào Giấy Xác Nhận về Các Hậu Quả Di Trú của Việc Tuyên Bố Nhận Tội / Đúng Sự Thật. Chiếu theo Texas Code of Criminal Procedure (Bộ Luật Tố Tụng Hình Sự Texas), Tòa Án **RA LỆNH** cho Fort Bend County Sheriff's Office (Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng Quận Fort Bend) và/hoặc Fort Bend County Community Service and Corrections Department (Sở Cải Huấn và Dịch Vụ Cộng Đồng Quận Fort Bend) báo cho các cơ quan liên bang có thẩm quyền phù hợp biết về Bị Cáo nếu việc nhận tội của ông / bà ta thuộc phạm vi quy định của Mục 2.25 trong Texas Code of Criminal Procedure.

CHẤP NHẬN LỜI TUYÊN BỐ NHẬN TỘI.

- Tòa Án **KẾT LUẬN RẰNG** có đủ thông tin trong hồ sơ để cho phép thực thi hiệu quả quyền tùy nghi kết án và Bị Cáo thỉnh cầu không lập báo cáo điều tra trước khi kết án và Tòa Án đồng ý với lời thỉnh cầu đó.

- Tòa Án, **THẤY RẰNG** luật sư được chỉ định, chiếu theo Điều 26.04(j) của Texas Code of Criminal Procedure, **CHẤP THUẬN** kiến nghị xin rút lui của luật sư, và **RA LỆNH** cho Lục Sự Quận Fort Bend ghi vào Odyssey kiến nghị của luật sư và phán quyết của Tòa Án.

Thẩm Phán Chủ Tọa

Ngày Ký